

Distr.: General
10 May 2006

Original: Arabic

الجمعية العامة
مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الحادية والستون

الجمعية العامة
الدورة الستون
البند ١٤ من جدول الأعمال
الحالة في الشرق الأوسط

رسالة مؤرخة ٤ أيار/مايو ٢٠٠٦ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال
بالوكالة للبعثة الدائمة للبنان لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتني، أودعكم طيه جدولاً إحصائياً مفصلاً بالخروقات الإسرائيلية للسيادة اللبنانية خلال شهر نيسان/أبريل ٢٠٠٦، البالغ عددها ٥١ خرقاً. تشكل هذه الخروقات انتهاكاً لقرارات مجلس الأمن ذات الصلة وآخرها القرار ١٦٥٥ (٢٠٠٦)، وتتعارض مع دعواتكم المتكررة لوقفها وآخرها في تقريركم S/2006/26 المؤرخ ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦. ويعوّل لبنان على الأمم المتحدة لإلزام إسرائيل بوقف هذه الخروقات التي تشكل تهديداً للأمن والسلم الدوليين، ويحمل إسرائيل مسؤولية ما قد ينتج عنها من عواقب.

وأرجو ممتنة تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ١٤ من جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كارولين زيادة
القائم بالأعمال بالوكالة

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.



مرفق الرسالة المؤرخة ٤ أيار/مايو ٢٠٠٦ الموجهة إلى الأمين العام من القائم
بالأعمال بالوكالة للبعثة الدائمة للبنان لدى الأمم المتحدة

جدول إحصائي بالخروقات الإسرائيلية للسيادة اللبنانية خلال شهر
نيسان/أبريل ٢٠٠٦

مجموع الخروقات	خروقات برية			خروقات بحرية	خروقات جوية			
	تعديلات	خروقات ميدانية	اعتداءات عسكرية		العدد	مروحي	استطلاعي	
	تهديد وإشهار أسلحة، جرف أتربة، وضع شريط شائك وتركيب منشآت داخل الأراضي اللبنانية.	إطلاق نار وقنابل إنارة، سقوط قذائف مدفعية، تسلل وتجاوز الحدود الدولية.	غارة جوية، قصف مدفعي، قصف مواقع عسكرية ومراكز هامية، تعدي وقتل مدنيين.	اجتياز المياه الإقليمية، إطلاق رشقات وشهبات نارية وقنابل إنارة فوق المياه الإقليمية.	٢١	٤	٩	٨
٥١	٧	١٢	-	١١				